

L'Assessore alle attività produttive, Ennio Pastoret, richiama la legge regionale 21 gennaio 2003, n. 2 "Tutela e valorizzazione dell'artigianato valdostano di tradizione" e successive modificazioni, con particolare riferimento agli articoli 6 e 7 che disciplinano la promozione e la partecipazione a manifestazioni fieristiche di artigianato di tradizione.

Richiama la deliberazione della Giunta regionale n. 572 in data 11 marzo 2011 con cui è stato approvato lo svolgimento delle manifestazioni estive per la promozione dell'artigianato di tradizione, della "43^a Foire d'Eté" e del relativo regolamento.

Ravvisa l'opportunità di indire un concorso per l'ideazione grafica di un manifesto (visual) al fine di pubblicizzare la "43^a Foire d'Eté" e le altre manifestazioni di cui sopra.

Evidenzia la necessità di approvare un apposito bando per la disciplina del suddetto concorso che preveda, tra l'altro, la composizione della giuria che provvederà alla valutazione degli elaborati e all'individuazione del vincitore.

Propone, pertanto, alla Giunta regionale di approvare l'allegato bando di concorso.

LA GIUNTA REGIONALE

richiamata la legge regionale 21 gennaio 2003, n. 2 "Tutela e valorizzazione dell'artigianato valdostano di tradizione" e successive modificazioni;

richiamata la legge regionale 14 luglio 2000, n. 15 "Nuova disciplina delle manifestazioni fieristiche";

richiamata la propria deliberazione n. 3580 in data 23 dicembre 2010 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2011/2013 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, del bilancio di cassa per l'anno 2011 e di disposizioni applicative;

in attuazione dell'obiettivo 114006 - "Tutela artigianato di tradizione" - 1.11.4.11.;

visto il parere favorevole di legittimità sulla presente proposta di deliberazione rilasciato dal Direttore attività promozionali dell'Assessorato attività produttive, ai sensi dell'art. 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

su proposta dell'Assessore alle attività produttive Ennio Pastoret;

ad unanimità di voti favorevoli

DELIBERA

- 1) di indire un concorso per l'ideazione grafica del manifesto (visual) della 43^a Foire d'Eté, che si terrà ad Aosta il 6 agosto 2011, e delle altre manifestazioni di artigianato valdostano di tradizione per l'anno 2011;
- 2) di stabilire, come di seguito indicata, la composizione della giuria che provvederà alla valutazione degli elaborati del concorso di cui al punto 1) e all'individuazione del vincitore:

- un membro esperto individuato dall'Assessore regionale alle attività produttive, con funzione di Presidente;
 - un membro esperto in materia di grafica individuato dall'Assessorato attività produttive - Direzione attività promozionali;
 - un membro esperto individuato dall'I.V.A.T. (Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition);
- 3) di approvare l'allegato "Bando di concorso" per la disciplina del concorso di cui al precedente punto 1) quale parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;
 - 4) di stabilire nel modo seguente il compenso professionale e il rimborso forfettario delle spese di trasferta, qualora dovuto, per i componenti della giuria:
 - euro 50,00 per mezza giornata lavorativa;
 - euro 100,00 per un'intera giornata lavorativa;
 - rimborso di euro 30,00 per trasferta esperti provenienti dal territorio regionale (esclusa Aosta);
 - rimborso di euro 60,00 per trasferta componenti di provenienza al di fuori della Regione;
 - 5) di stabilire che il premio per l'ideazione grafica del manifesto della 43^a Foire d'Eté e per la rielaborazione dello stesso al fine di realizzare quelli della 58^a Mostra-Concorso, delle Mostre permanenti delle lavorazioni tradizionali valdostane e della XVII^a Fiera dell'artigianato valdostano di tradizione, riservata agli allievi dei corsi attivati sul territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta, consiste in complessivi € 7.000,00 al lordo degli oneri fiscali;
 - 6) di impegnare la spesa complessiva di euro 7.150,00 (settemilacentocinquanta/00) per l'organizzazione del concorso per la realizzazione del manifesto della 43^a Foire d'Eté e delle altre manifestazioni estive di artigianato di tradizione, con imputazione della stessa al capitolo 47558 ("Spese per l'organizzazione di manifestazioni fieristiche e iniziative varie relative all'artigianato di tradizione") - rich. 11848 "Spese per l'organizzazione di manifestazioni e iniziative varie di artigianato di tradizione" del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2011/2013, che presenta la necessaria disponibilità;
 - 7) di rinviare a successivo decreto assessorile la nomina della giuria di cui al precedente punto 2) sulla base delle designazioni che perverranno all'Assessorato alle attività produttive;
 - 8) di rinviare a successivo provvedimento dirigenziale la designazione del vincitore e l'attribuzione del premio;
 - 9) di stabilire che il bando verrà divulgato tramite gli organi di stampa e il sito internet dell'amministrazione regionale.

SC

BANDO DI CONCORSO DEL MANIFESTO (VISUAL) DELLA 43^A FOIRE D'ETE E DELLE MANIFESTAZIONI ESTIVE DI ARTIGIANATO DI TRADIZIONE PER L'ANNO 2010.

REGOLAMENTO CONCORSO APERTO

La Regione Autonoma Valle d'Aosta tramite l'Assessorato attività produttive promuove un concorso per la realizzazione di un progetto così articolato:

- manifesto della 43^a Foire d'Eté – **da presentare entro e non oltre le ore 12.00 del 14 aprile 2011;**
- manifesto della 58^a Mostra-Concorso dell'artigianato valdostano di tradizione, che si svolgerà ad Aosta dal 16 al 28 luglio 2011 – **da presentare esclusivamente da parte del vincitore del concorso** entro i termini previsti dal presente bando;
- manifesto delle Mostre permanenti delle lavorazioni tradizionali valdostane: Dentelles de Cogne, Drap de Valgrisenche, Chanvre de Champorcher, Pioun (Sock) e Sabots – **da presentare esclusivamente da parte del vincitore del concorso** entro i termini previsti dal presente bando;
- manifesto della XVII^a Fiera dell'artigianato valdostano di tradizione riservata agli allievi dei corsi attivati sul territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta – **da presentare esclusivamente da parte del vincitore del concorso** entro i termini previsti dal presente bando.

FINALITÀ

L'Ente promotore, nell'indire tale concorso, intende ricercare la piena collaborazione degli operatori professionali del settore per comunicare una serie di eventi, unici nel genere in tutto l'arco alpino, che esprimono la cultura di un popolo e rappresentano un fenomeno tuttora fortemente radicato, vivo e vitale.

A questo proposito si invita a proporre un'immagine della Foire d'Eté, vissuta sicuramente come momento di incontro, ma anche come particolare occasione per veicolare l'inestimabile patrimonio dell'artigianato di tradizione e il senso collettivo di un forte attaccamento dei valdostani alle proprie radici.

AMMISSIONE AL CONCORSO

Al presente concorso possono partecipare le seguenti figure professionali:

- soggetti iscritti per l'esercizio dell'attività oggetto del concorso al Registro delle Imprese di cui alla legge 29 dicembre 1993, n. 580;
- soggetti in possesso di Partita IVA per l'esercizio dell'attività oggetto del concorso.

I membri della Giuria sono esclusi dalla competizione.

REQUISITI TECNICI

Il progetto del manifesto - inedito - dovrà essere realizzato su cartone rigido formato UNI A3 (cm 29,7 x 42); il vincitore del concorso dovrà fornire all'ente promotore l'esecutivo completo per la stampa dei manifesti.

Oltre all'illustrazione grafica o fotografica il bozzetto dovrà contenere il seguente testo:

43^e Foire d'Eté
AOSTE 6 août 2011

nonché il logo ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato attività produttive e dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition.

MODALITA' PER L'INVIO

Ogni candidato potrà presentare **un solo progetto** e dovrà farlo pervenire a mezzo posta o consegnato a mano, anche per mezzo di terze persone, franco di ogni spesa, entro le **ore 12.00 del 14 aprile 2011** a:

Assessorato attività produttive, Ufficio attività promozionali (ufficio n. 121)

Piazza della Repubblica n. 15

11100 AOSTA - ITALIA.

Per i bozzetti pervenuti in ritardo o presso uffici dell'Amministrazione regionale diversi da quello sopra citato non sono ammessi reclami.

Allo scopo di garantire l'anonimato, sul retro del bozzetto dovrà comparire un motto che lo contraddistingua.

Lo stesso motto dovrà essere riportato sulla scheda di partecipazione, allegata al presente bando e debitamente compilata. La suddetta scheda dovrà essere posta in una busta sigillata recante sul fronte esclusivamente il motto prescelto. Nella stessa busta dovrà essere inserita anche la dichiarazione di attività come da allegato modello.

La busta di cui sopra e il bozzetto proposto dovranno essere inseriti in un'ulteriore busta sulla quale dovrà comparire la scritta **“NON APRIRE CONTIENE BOZZETTO”**.

Le operazioni di apertura della busta, utilizzata per la spedizione postale o tramite corriere o per la consegna diretta all'ufficio di cui sopra, saranno effettuate da personale dell'Assessorato che non parteciperà alle successive operazioni del concorso, al fine di assicurare l'anonimato.

L'eventuale assicurazione del pacco postale è lasciata alla facoltà dei concorrenti.

GIURIA DEL CONCORSO

La giuria del concorso è composta da:

- un membro esperto individuato dall'Assessore regionale alle attività produttive, con funzione di Presidente;
- un membro esperto in materia di grafica individuato dall'Assessorato attività produttive, Direzione attività promozionali;
- un membro esperto individuato dall'I.V.A.T. (Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition).

Le mansioni di segreteria saranno svolte da un impiegato della Direzione attività promozionali dell'Assessorato attività produttive, senza diritto di voto.

La giuria si riunirà in Aosta entro 10 giorni dalla scadenza della consegna degli elaborati per esaminare i progetti presentati e individuare il vincitore, redigendo il relativo verbale.

Il vincitore sarà direttamente informato dai competenti uffici.

L'esito del concorso sarà oggetto di provvedimento dirigenziale e affisso presso la bacheca dell'Assessorato attività produttive – Direzione attività promozionali.

Il premio è indivisibile e la Giuria non potrà assegnare premi ex-æquo.

CRITERI DI VALUTAZIONE

I progetti presentati saranno valutati sulla base di tre parametri: pertinenza con l'evento, qualità dell'esecuzione (visibilità, impatto comunicativo e impaginazione) e gradevolezza estetica.

REALIZZAZIONE DEGLI ULTERIORI MANIFESTI

Il grafico vincitore del concorso per la realizzazione del manifesto della 43^a Foire d'Eté dovrà fornire all'Assessorato attività produttive – Direzione attività promozionali – inderogabilmente **entro il 10 MAGGIO 2011** ulteriori 2 manifesti inerenti le manifestazioni estive di artigianato valdostano di tradizione, di seguito specificati, derivanti dalla rielaborazione del bozzetto della Foire d'Eté:

- 1) 58^a Mostra-Concorso dell'artigianato valdostano di tradizione, che si svolgerà ad Aosta dal 16 al 28 luglio 2011;
- 2) Mostre permanenti delle lavorazioni tradizionali valdostane: Dentelles de Cogne, Drap de Valgrisenche, Chanvre de Champorcher, Pioun (Sock) e Sabots;

entro il 18 maggio 2011:

il manifesto della XVII^a Fiera dell'artigianato valdostano di tradizione riservata agli allievi dei corsi attivati sul territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

PREMIO

Il premio consiste in complessivi **€ 7.000,00 al lordo degli oneri fiscali** per l'ideazione del manifesto della Foire d'Eté e per la rielaborazione dello stesso al fine di realizzare quelli della Mostra-Concorso, delle Mostre permanenti delle lavorazioni tradizionali valdostane e della XVII^a Fiera dell'artigianato valdostano di tradizione riservata agli allievi dei corsi attivati sul territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

La consegna fuori termine degli elaborati di cui sopra, richiesti entro le date sopra riportate, comporta la non attribuzione del premio del concorso, ferma restando la totale disponibilità in capo all'Amministrazione regionale del manifesto vincitore del concorso.

UTILIZZAZIONE

Il vincitore, con l'aggiudicazione del premio, cederà tutti i diritti di proprietà e di utilizzazione, anche economica, all'Ente promotore o ad altri Enti e Associazioni da esso delegati; è tenuto altresì a collaborare con l'amministrazione per effettuare eventuali parziali modifiche dell'immagine grafica che si rendessero necessarie.

Dovrà inoltre fornire all'amministrazione i font e le immagini contenute nel bozzetto, al fine di consentire eventuali modifiche di testo e la realizzazione di materiale promozionale.

L'acquisizione dei diritti di proprietà e di utilizzazione è estesa a tutti i manifesti oggetto del concorso nonché all'insieme dei supporti promozionali successivamente predisposti.

I concorrenti autorizzano l'eventuale esposizione al pubblico dei progetti presentati.

L'Ente promotore si riserva il diritto di utilizzare per la promozione di altri eventi uno o più lavori scelti a suo giudizio, al di fuori di quello premiato; in tal caso, tratterà le condizioni di acquisizione con gli autori.

L'Amministrazione regionale si riserva di affidare l'elaborazione del visual ad un grafico di sua scelta, indipendentemente dal risultato del concorso.

RESTITUZIONE

I bozzetti non vincitori potranno essere ritirati presso la Direzione attività promozionali dell'Assessorato attività produttive dal 12 settembre 2011 per 60 giorni; trascorso tale termine l'interessato non potrà avanzare alcuna pretesa.

Eventuali altre modalità di restituzione potranno essere concordate con l'ufficio.

NORME FINALI

La partecipazione al concorso implica l'accettazione del presente regolamento.

Per quanto non espressamente previsto nel presente bando si rinvia alle norme vigenti in materia.

Per eventuali controversie, il foro competente è quello di Aosta.

Per eventuali informazioni o precisazioni sul concorso è possibile contattare la Direzione attività promozionali:

Tel. +39.0165.27.45.11/27.47.83

Fax +39.0165.23.68.19

E-mail u-promozione@regione.vda.it.

DICHIARAZIONE DI ATTIVITA'

I sottoscritt_ _____

nat_ il _____ a _____

residente a _____

C.F. _____

sotto la sua responsabilità, ai sensi degli artt. 30 e 31 della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 “Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”, consapevole che eventuali dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi delle leggi vigenti in materia, come previsto dall’art. 39,

dichiara

di svolgere l'attività di grafico professionista e di ricoprire la seguente figura professionale:

- soggetti iscritti per l’esercizio dell’attività oggetto del concorso al Registro delle Imprese di cui alla legge 29 dicembre 1993, n. 580;
- soggetti in possesso di Partita IVA per l’esercizio dell’attività oggetto del concorso.

INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI

(art. 13 d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 – Codice in materia di trattamento di dati personali)

1. I dati vengono raccolti dalla Direzione attività promozionali dell’Assessorato attività produttive per il procedimento finalizzato al Bando di concorso del manifesto (visual) della 41^a Foire d’Eté e delle manifestazioni estive di artigianato di tradizione per l’anno 2009. I dati forniti verranno registrati su supporti informatici protetti e potranno essere ulteriormente trattati per l’inserimento in elaborazioni di tipo statistico o in altri elenchi a disposizione dell’Amministrazione regionale. I moduli cartacei verranno correttamente mantenuti e protetti.
2. Il conferimento dei dati è facoltativo.
3. L’eventuale rifiuto a fornire i dati richiesti non renderà possibile, ricorrendone i presupposti, partecipare al concorso.
4. I dati sono trattati dal personale dell’Amministrazione regionale implicato nel procedimento e ad ogni altro soggetto che abbia interesse nel procedimento ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241 e della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19.
5. I diritti spettanti all’interessato sono quelli di cui agli artt. 7 e 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196.
6. Il Titolare del trattamento è la Regione autonoma Valle d’Aosta, nella persona del Presidente della Regione. Il responsabile del trattamento dei dati è il Direttore protempore della Direzione attività promozionali dell’Assessorato attività produttive. Il personale dell’Amministrazione regionale implicato nel procedimento è incaricato del trattamento dati.

FIRMA

La dichiarazione deve essere presentata firmata unitamente a copia semplice del documento di identità personale del sottoscrittore che fa parte integrante della domanda (art. 35 l.r. 19/2007)

Data _____

SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

Nome e Cognome _____

Nata/o a _____ il _____ CF _____

Via _____ Cap. _____

Città _____ Pref. _____ Tel. _____

Mail _____

Motto per l'identificazione del bozzetto _____

**** Tutti i campi sono obbligatori**